

# LGA - Qualitäts - Zertifikat

LGA-Quality-Certificate



Genehmigungsinhaber  
License Holder

**Hawa AG**  
**Untere Fischbachstr. 4**  
**8932 Mettmenstetten**  
**Schweiz**

Zertifiziertes Produkt (umseitig näher bezeichnet)  
Certified Product (specified overleaf)

**Beschläge für Glas- und Holzschiebewände**  
**HAWA-Variotec 150/GV, HAWA-Variotec 150/GR**  
**HAWA-Variotec 150/H**

Prüfzeichen Test Mark



**LGA-Qualitäts-Zertifikats-Nr.:** LI 60094999 0001  
LGA-Quality-Certificate No.

**Untersuchungsbericht-Nr.:** 21217161 001  
Test Report No.

**Geprüft nach** *Tested acc. to*

DIN EN 1527/03.13

DIN EN 15706/08.09

2 PFG Q2274/05.13

**Datum** *Date* 22.07.2014

**Zertifizierungsstelle** *Certification Body*

K.-H. Heider



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.

*This certificate is based on our Testing and Certification Regulations*

Das Produkt entspricht o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.

*The product fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.*

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg**

Tel.: +49 221 806-1371 Fax: +49 221 806-3935 e-mail: cert-validity@de.tuv.com <http://www.tuv.com/safety>

---

**Genehmigungsinhaber License Holder**

Hawa AG  
Untere Fischbachstr. 4  
8932 Mettmenstetten  
Schweiz

---

**Fertigungsstätte Manufacturing Plant**

Hawa AG  
Untere Fischbachstr. 4  
8932 Mettmenstetten  
Schweiz

---

<b>Ihr Zeichen Client Reference</b>	<b>Unser Zeichen Our Reference</b>	<b>Längstens gültig bis Latest expiration date</b> (day/mo/yr)
-------------------------------------	------------------------------------	---

0010--21217161 001

---

<b>Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)</b> <i>Certified Product (Product Identification)</i>	<b>Lizenzentgelte - Einheit</b> <i>License Fee - Unit</i>
---	--

**Beschlag**

Beschläge für Glas- und Holzschiebewände  
HAWA-Variotec 150/GV, HAWA-Variotec 150/GR  
HAWA-Variotec 150/H

7

Festigkeit, Funtionalität  
sicherheitstechnische  
Eigenschaften Anforderungen nach 2 PfG-Q 2274,  
DIN EN 15706 Prüfstufe 3 und  
DIN EN 1527 erfüllt

Klasseneinteilung nach  
DIN EN 1527 siehe Anlage

Prüflast 150 kg  
Dauerhaltbarkeit 100.000 Zyklen  
Qualitätssicherung Eigen- und Fremdüberwachung

---

7

ANLAGE APPENDIX: 1; Seite/page 1

# Anlage / Appendix 1



Zertifikat / Certificate

Blatt / Page

LI 60094999

0001

Ihr Zeichen / Client Reference

Unser Zeichen / Our Reference

Ausstellungsdatum / Date of issue

0010—21217161\_001

22.07.2014

## Klasseneinteilung nach DIN EN 1527

-	6	3	-	1	0	-	i	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---

### Nutzungskategorie (1. Ziffer):

Keine Nutzungskategorie für diese Produkte festgelegt.

### Dauer der Funktionsfähigkeit (2. Ziffer):

Klasse 1 = 5000 Zyklen

Klasse 2 = 10000 Zyklen

Klasse 3 = 25000 Zyklen

Klasse 4 = 50000 Zyklen

Klasse 5 = 75000 Zyklen

Klasse 6 = 100000 Zyklen

### Türmasse (3. Ziffer):

Klasse 1 = Tür mit Masse bis 50 kg

Klasse 2 = Tür mit Masse von 51 bis 100 kg

Klasse 3 = Tür mit Masse von 101 bis 330 kg

Klasse 4 = Tür mit Masse über 330 kg

### Feuerbeständigkeit (4. Ziffer):

Für diese Produkte ist keine Klasse festgelegt.

### Sicherheit (5. Ziffer):

Alle Konstruktionssysteme für Schiebetüren und Falttüren, die dieser Norm entsprechen, müssen als Klasse 1 hinsichtlich der Sicherheit klassifiziert werden.

### Korrosionsverhalten (6. Ziffer):

Entsprechend den in EN 1670 festgelegten 6 Klassen werden die Produkte in die Klassen 1 bis 5 eingeteilt.

Klasse 0 ist für ungeprüfte Produkte vorgesehen.

### Schutz (7. Ziffer):

Für diese Produkte ist keine Klasse festgelegt.

### Türart (8. Ziffer):

Klasse 1 = Schiebetür

Klasse 2 = Falttür (2-flügelig)

Klasse 3 = mehrflügelige Falttür

### Anfangsreibung (9. Ziffer):

Türmasse	0 kg bis 50 kg	51 kg bis 100 kg	101 kg bis 330 kg	über 330 kg
Klasse 1	50 N	80 N	100 N	5 % der Türmasse
Klasse 2	40 N	60 N	5 % der Türmasse	4 % der Türmasse
Klasse 3	30 N	40 N	4 % der Türmasse	3 % der Türmasse

K.-H. Heider

